

**HỘI ĐỒNG NHÂN DÂN  
TỈNH HÀ TĨNH**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 46 /HĐND

Hà Tĩnh, ngày 12 tháng 02 năm 2018

V/v bổ sung Phương án trả nợ nhanh vốn vay lại ngân sách Trung ương để thực hiện Tiểu dự án “Chuẩn bị dự án Hạ tầng cơ bản cho phát triển toàn diện tỉnh Hà Tĩnh” (PBIIG2-Ha Tinh)

Kính gửi: Ủy ban nhân dân tỉnh

Ngày 02 tháng 02 năm 2018, Ủy ban nhân dân tỉnh có Tờ trình số 36/TTr-UBND về việc bổ sung Phương án trả nợ nhanh vốn vay lại ngân sách Trung ương để thực hiện Tiểu dự án “Chuẩn bị dự án Hạ tầng cơ bản cho phát triển toàn diện tỉnh Hà Tĩnh” (PBIIG2-Ha Tinh). Sau khi xem xét, Thường trực Hội đồng nhân dân tỉnh thống nhất:

1. Bổ sung Phương án trả nợ nhanh vốn vay lại ngân sách Trung ương để thực hiện Tiểu dự án “Chuẩn bị dự án Hạ tầng cơ bản cho phát triển toàn diện tỉnh Hà Tĩnh” (PBIIG2-Ha Tinh) như đề nghị của Ủy ban nhân dân tỉnh tại Tờ trình nói trên với nội dung cụ thể: Giai đoạn từ 2018-2020: Trích từ nguồn tiền sử dụng đất để trả lãi vay khoảng 10.229 USD, tương đương 228 triệu đồng; Giai đoạn 2021-2030: Trích từ nguồn Xây dựng cơ bản tập trung, nguồn tiền sử dụng đất, nguồn tăng thu và các nguồn hợp pháp khác hàng năm để trả nợ gốc và lãi vay khoảng 426.950 USD, tương đương 9.529 triệu đồng (Chi tiết kèm theo Phụ lục 01, 02).

2. Các nội dung khác thực hiện theo Văn bản số 196/HĐND ngày 30 tháng 6 năm 2017 của Thường trực Hội đồng nhân dân tỉnh.

Đề nghị Ủy ban nhân dân tỉnh báo cáo Bộ Kế hoạch và Đầu tư, Bộ Tài chính thẩm định trình Thủ tướng Chính phủ quyết định; tổ chức thực hiện và tổng hợp, báo cáo Hội đồng nhân dân tỉnh. /.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Bộ KHĐT, Bộ Tài chính;
- Đ/c Chủ tịch HĐND tỉnh;
- Các PCT, UVTT HĐND tỉnh;
- Ban KTNS HĐND tỉnh;
- Các sở: KHĐT, TC;
- Ban QLDA ĐT XDCT DD&CN tỉnh;
- Văn phòng HĐND tỉnh;
- Lưu: VT, CV KTNS TQĐ31b.

Gửi: Văn bản giấy và điện tử.

**TM. THƯỜNG TRỰC HĐND  
KT. CHỦ TỊCH  
PHÓ CHỦ TỊCH**



Nguyễn Thị Nữ Y



**Phụ lục 01. CHI TIẾT KẾ HOẠCH TRẢ NỢ NHANH NGUỒN VAY QUỸ PPSFF**  
(*Phương án trả nợ nhanh*)

Đơn vị tính: USD

Ngày bắt đầu	Ngày kết thúc	Giải ngân	Dư nợ vay lại	Trả nợ gốc	Lãi suất	Trả nợ gốc	Trả nợ gốc	Tính lãi	Tổng nợ phải trả	Tổng lãi phải trả theo năm	Tổng nợ phải trả theo năm	Quy đổi sang Triệu VNĐ
01/01/2018	01/06/2018	1.186.110	237.222	0,00%	1,00%			995	995	2.201	2.201	49
01/06/2018	01/12/2018		237.222	0,00%	1,00%			1.206	1.206			
01/12/2018	01/06/2019	790.740	395.370	0,00%	1,00%			1.999	1.999	4.009	4.009	89
01/06/2019	01/12/2019		395.370	0,00%	1,00%			2.010	2.010			
01/12/2019	01/06/2020		395.370	0,00%	1,00%			2.010	2.010	4.020	4.020	90
01/06/2020	01/12/2020		395.370	0,00%	1,00%			2.010	2.010			
01/12/2020	01/06/2021		395.370	5,00%	1,50%	19.769		2.998	22.767	5.862	45.399	1.013
01/06/2021	01/12/2021		375.602	5,00%	1,50%	19.769		2.864	22.632			
01/12/2021	01/06/2022		355.833	5,00%	1,50%	19.769		2.698	22.467	5.261	44.798	1.000
01/06/2022	01/12/2022		336.065	5,00%	1,50%	19.769		2.562	22.331			
01/12/2022	01/06/2023		316.296	5,00%	1,50%	19.769		2.399	22.167	4.660	44.197	986
01/06/2023	01/12/2023		296.528	5,00%	1,50%	19.769		2.261	22.030			
01/12/2023	01/06/2024		276.759	5,00%	1,50%	19.769		2.110	21.879	4.070	43.607	973
01/06/2024	01/12/2024		256.991	5,00%	1,50%	19.769		1.960	21.728			
01/12/2024	01/06/2025		237.222	5,00%	1,50%	19.769		1.799	21.567	3.457	42.994	960
01/06/2025	01/12/2025		217.454	5,00%	1,50%	19.769		1.658	21.427			
01/12/2025	01/06/2026		197.685	5,00%	1,50%	19.769		1.499	21.268	2.856	42.393	946
01/06/2026	01/12/2026		177.917	5,00%	1,50%	19.769		1.357	21.125			
01/12/2026	01/06/2027		158.148	5,00%	1,50%	19.769		1.199	20.968	2.254	41.791	933
01/06/2027	01/12/2027		138.380	5,00%	1,50%	19.769		1.055	20.824			
01/12/2027	01/06/2028		118.611	5,00%	1,50%	19.769		904	20.673	1.658	41.195	919
01/06/2028	01/12/2028		98.843	5,00%	1,50%	19.769		754	20.522			
01/12/2028	01/06/2029		79.074	5,00%	1,50%	19.769		600	20.368	1.052	40.589	906
01/06/2029	01/12/2029		59.306	5,00%	1,50%	19.769		452	20.221			
01/12/2029	01/06/2030		39.537	5,00%	1,50%	19.769		300	20.068	451	39.988	892
01/06/2030	01/12/2030		19.769	5,00%	1,50%	19.769		151	19.919			
		<b>1.976.850</b>		<b>100,00%</b>		<b>395.370</b>		<b>41.809</b>	<b>437.179</b>	<b>41.809</b>	<b>437.179</b>	<b>9.757</b>

**Phụ lục 02. PHƯƠNG ÁN BỐ TRÍ NGÂN SÁCH TRẢ NỢ GỐC VÀ LÃI VAY  
TIÊU DỰ ÁN PBIIG2-HA TINH (Phương án trả nợ nhanh)**

1. Giai đoạn 2018-2020, sử dụng nguồn tiền sử dụng đất để trả lãi vay.
2. Giai đoạn 2021-2030, bố trí các Nguồn Xây dựng cơ bản tập trung; Nguồn tiền sử dụng đất, nguồn tăng thu của ngân sách địa phương và các nguồn hợp pháp khác hàng năm để trả lãi vay và nợ gốc.
3. Theo kế hoạch thu ngân sách nhà nước trên địa bàn tỉnh Hà Tĩnh năm 2018, các nguồn thu từ tiền sử dụng đất, tăng thu và các nguồn thu hợp pháp khác của tỉnh đạt khoảng 907,5 tỷ đồng, dự kiến các năm tiếp theo mức thu từ đất có tỷ lệ gia tăng 10%.
4. Trong trường hợp có biến động lớn UBND tỉnh phải trình HĐND tỉnh bố trí các nguồn thu khác thuộc ngân sách tỉnh để trả nợ (gốc và lãi).

Năm	Dự kiến các khoản thu về tiền sử dụng đất, tăng thu và các nguồn thu hợp pháp khác của tỉnh (số liệu dự báo 1.000 đồng)	Tỷ lệ gia tăng (dự báo)	Năm số	Ngân sách tỉnh bố trí trả gốc và lãi phải trả hàng năm		Ghi chú
				USD	1.000 đồng	
Năm 2018	907.500.000	10%	1	2.201	49.120	Nguồn tiền sử dụng đất để trả lãi vay
Năm 2019	998.250.000		2	4.009	89.464	
Năm 2020	1.100.000.000		3	4.020	89.709	
Năm 2021	1.210.000.000		4	45.399	1.013.219	Nguồn Xây dựng cơ bản tập trung; Nguồn tiền sử dụng đất, nguồn tăng thu của ngân sách địa phương và các nguồn hợp pháp khác hàng năm để trả lãi vay và nợ gốc
Năm 2022	1.331.000.000		5	44.798	999.799	
Năm 2023	1.464.100.000		6	44.197	986.380	
Năm 2024	1.610.510.000		7	43.607	973.217	
Năm 2025	1.771.561.000		8	42.994	959.540	
Năm 2026	1.950.000.000		9	42.393	946.121	
Năm 2027	2.250.000.000		10	41.791	932.701	
Năm 2028	2.475.000.000		11	41.195	919.392	
Năm 2029	2.722.500.000		12	40.589	905.862	
Năm 2030	2.994.750.000		13	39.988	892.442	
<b>Tổng cộng</b>	<b>22.785.171.000</b>			<b>437.179</b>	<b>9.756.967</b>	

  
**THƯỜNG TRỰC HỘI ĐỒNG NHÂN DÂN TỈNH**